

FF NOTICE D'INFORMATION CC PROTEGE COUDES POUR SPORT DE COMBAT

Ces protections sont destinées à protéger les coudes d'une pratique régulière des sports de combat. Elles offrent une protection des membres cités conforme à la législation européenne en vigueur **(CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**.

Attention: Ces protections protègent uniquement les coudes contre tous les impacts violents et directs lors de la pratique de sports de combats. Cependant, aucun protecteur ne peut assurer une protection totale contre les blessures.

CONSEILS D'UTILISATION: La protection ne doit pas glisser facilement, sans trop serrer la main. S'assurer de son maintien avant de débiter l'activité. Vérifier au cours de l'exercice que la protection ne bouge pas et reste bien en place.

PRÉCAUTION : Avant d'utiliser les protections, vérifier que tous les éléments sont présents et qu'aucunes anomalies n'apparaissent au toucher. Ces protections ont été conçues pour la pratique des sports de combat. Leurs fonctions protectrices ne conviendront peut être pas pour d'autres sports. Au fur et à mesure des utilisations (coups répétés, lavages, frottements pendant l'utilisation), la protection peut se tasser ou se détériorer. Il est alors de l'intérêt du pratiquant de la remplacer. La durée totale de la garantie est de un an. Au-delà de cette date, à compter de la

date d'achat, il est conseillé de changer la protection afin d'obtenir une protection maximale. Éviter tout contact avec des produits chimiques ou l'exposition à des températures extrêmes pouvant entraîner une protection moindre.

ENTRETIEN ET STOCKAGE : Éviter de stocker la protection dans des endroits humides. Entreposer la dans des endroits aérés et secs pour favoriser l'élimination de la sueur. Ne pas laver en machine. La protection s'entretient régulièrement avec un linge humide. Laisser sécher la protection à température ambiante. Éviter toutes sources de chaleur ou l'exposition à des températures extrêmes.

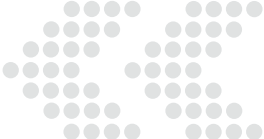
Aucune combinaison possible avec d'autre équipement de protection.

CHOIX DE LA TAILLE : Mesurez la circonférence complète à 10 cm au dessus de l'articulation du coude.

Vérifier la taille en positionnant le protecteur sur votre coude. Assurer vous qu'il épouse parfaitement les formes de votre bras. Avant de débiter l'activité, vérifier que le protecteur ne bouge pas et reste bien en place.

INSCRIPTION : Sur la coudière ou son emballage :

- La marque **CC** montrant que le produit est conforme au règlement UE 2016/425.
- L'identification du fabricant.
- Le pictogramme indiquant que le produit remplit les exigences de la norme protocole CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- La zone de protection du protecteur.



UK CC INFORMATION ELBOW PAD FOR COMBAT SPORTS

These protections are intended to protect the elbows from a regular practice of combat sports. They offer protection of the members quoted in accordance with the European legislation in force. **(CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**.

Please note: These protectors only protect the hands from violent and direct impacts during boxing training sessions. However, no protector can ensure total protection against all injuries.

TIP FOR USAGE: The protection must not slide off easily but must not be too tight on your hands. Before beginning your activity make sure the protectors stay in place. Check during your training session to make sure that the protectors don't move and stay in place.

PRECAUTIONARY MEASURE: Before using the protectors, check to see if all the parts are present and that you don't feel anything abnormal. This protective equipment was designed for combat sports training sessions. Its protective functions may not be conducive for other types of sports. As you use the protectors (repeated hits, washing and friction during use), they may lose their shape or deteriorate. It would then be in the athlete's best interest to replace them. The total length of the guarantee is one year. After this period (one year from the date of purchase) it

is recommended that the protectors be replaced in order to maintain maximum protection. Avoid all contact with chemical products and exposure to extreme temperatures which could decrease the level of protection.

MAINTENANCE AND STORAGE: Avoid storing the protectors in a damp place. Store them in a well-ventilated dry area that favours the elimination of perspiration. Do not machine wash. The protectors may be regularly cleaned with a damp cloth. Let the protectors dry at room temperatures. Avoid any source of heat or exposure to extreme temperature.

No combination possible with other protective equipment

CHOOSING THE RIGHT SIZE: Measure full circumference 4 inch (10 cm) above the elbow joint.

Check the size by positioning the protector on your elbow. Make sure it fits the shape of your arm perfectly. Before starting the activity, check that the protector does not move and stays in place.

INSCRIPTION: on the elbow pad or its packaging:

- The **CC** logo indicating that the product complies with regulation UE 2016/425.
- Manufacturer's identification.
- The pictogram indicating that the product complies with CRITT-SL PCAM-004 10/2022 requirements.
- The area of protection provided by the protectors.



DE CC -INFORMATION ELLBOGENPOLSTER FÜR KAMPFSPORTARTEN

Diese beskyttelser er beregnet til at beskytte albuerne mod en regelmæssig udveksel af kampsport. De tilbyder beskyttelse af de citerede medlemmer i overensstemmelse med den gældende europæiske lovgivning. **(CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**.

Achtung: Diese Schoner dienen ausschließlich zum Schutz der Hände vor heftigen und direktem Aufprall beim Boxen. Kein Schoner kann jedoch einen absoluten Verletzungsschutz gewährleisten.

GEBRAUCHSHINWEISE: Der Schoner darf nicht leicht verrutschen und darf die Hand nicht zu sehr einschnüren. Korrekter Sitz vor Beginn der sportlichen Aktivität prüfen. Während des Trainings darauf achten, dass der Schoner nicht verrutscht und gut sitzt.

VORSICHT: Vor dem Gebrauch des Schoners darauf achten, dass alle Bestandteile vorhanden sind und bei Berührung keine Mängel festgestellt werden können. Dieser Schoner wurden für den Einsatz beim Training am Boxsack konzipiert. Ihre Schutzfunktionen sind für andere Sportarten ungeeignet. Nicht als Wettkampfhandschuh verwenden. Durch den Gebrauch (häufige Schläge, Reinigung, Reibung) kann sich

der Schoner verbiegen und abnutzen. Es liegt im Interesse des Sportlers, abgenutzte Schoner zu ersetzen. Die Garantiedauer beträgt insgesamt ein Jahr. Zur Gewährleistung einer optimalen Leistung sollten die Schoner nach Ablauf dieser ab dem Kaufdatum geltenden Frist ersetzt werden. Vor Kontakt mit chemischen Mitteln sowie extremen Temperaturen schützen, um eine Beeinträchtigung der Schutzfunktion zu vermeiden.

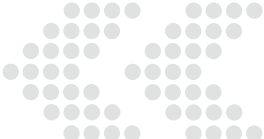
PFLERGE UND AUFBEWAHRUNG: Den Schoner nicht an feuchten Orten aufbewahren. Um das Trocknen von Schweiß zu fördern an einem gut belüfteten, trockenen Ort aufbewahren. Nicht für die Maschinenwäsche geeignet. Den Schoner regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen. Den Schoner bei Raumtemperatur trocknen lassen. Hitzequellen und extreme Temperaturen meiden.

Keine Kombination mit anderer Schutzausrüstung möglich

AUSWAHL DER RICHTIGEN GRÖSSE: Messen Sie den vollen Umfang 10 cm über dem Ellbogengelenk. Überprüfen Sie die Größe, indem Sie die Protektoren auf Ihren Ellbogen legen und sicherstellen, dass sie sich perfekt an die Armform anpassen. Stellen Sie vor Beginn Ihrer Trainingsübung sicher, dass es sich nicht bewegt und gut an Ort und Stelle bleibt.

AUFSCHRIFT: Auf dem Ellbogenschützer oder seiner Verpackung:

- Das **CC** -Zeichen zeigt an, dass das Produkt der Verordnung UE 2016/425 entspricht.
- Herstellere kennzeichnung.
- Das Symbol zeigt an, dass das Produkt mit den Vorgaben der Norm CRITT-SL PCAM-004 10/2022 übereinstimmt.
- Von der Vorrichtung geschützter Bereich.



TUR DIRSEK YASTIĞI CC BİLGİ KİTAPÇIĞI

Bu korumaların amacı, dirsekleri düzenli bir dövüş sporu uygulamasından korumaktır. Yürürlükteki Avrupa mevzuatına göre alintılan üyelerin korunmasını sağlarlar. **(protocol CRITT-SL PCAM-004 10/2022 standardı)** uyarınca gösterilen vücut bölümleri için koruma sağlar.

Lütfen unutmayın: Bu koruyucular elleri sadece boks antrenmanları sırasında şiddetli ve doğrudan darbelerle karşı korur. Ancak, hiç bir koruyucu tüm yaralanma tiplerine karşı tam koruma garantisi edemez.

KULLANIM İPUÇU: Koruyucu elinizden kolayca kaymayacak ancak çok fazla sıkı da olmayacak şekilde takılmalıdır. Çalışmaya başlamadan önce, koruyucuların elinize tam oturduğundan emin olun. Antrenmanlarınız sırasında hareket etmediğinden ve yerine oturmuş olduğundan emin olmak için koruyucuları kontrol edin.

ALINACAK ÖNLEMLER: Koruyucuları kullanmadan önce, eksik parça olmadığını ve herhangi bir sorun olmadığını kontrol edin. Bu koruyucu donanım kum torbasiyla çalışma için tasarlanmıştır. Koruyucu işlevleri diğer spor türleri için faydalı olmayabilir. Maçlarda veya müsabakalarda kullanılmaz. Koruyucular kullanıldıkça (sürekli darbe alma, yıkama ve kullanım sırasında sürtünme) şekil

kaybına uğrayabilir veya bozulabilir. Bu durumda koruyucuları yenilemesi sporçunun kendi yararına olacaktır. Toplam garanti süresi bir yıldır. Bu süre (satın alma tarihinden itibaren bir yıl) dolduktan sonra maksimum koruma sağlamak için koruyucuların değiştirilmesi önerilir. Koruma düzeyini azaltabilecek olan kimyasal ürünlerle temastan ve aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

BAKIM VE DEPOLAMA: Koruyucuları nemli bir yerde saklamayın. Ürünü iyi havalandırılan, terin giderilmesine uygun kuru bir yerde saklayın. Makinede yıkanmaz. Koruyucuları düzenli olarak nemli bir bezle silinebilir. Koruyucuları oda sıcaklığında kurumaya bırakın. Her türlü işi kaynağından veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

Di er koruyucu ekipmanlarla kombinasyon mümkün de ildir

DOĞRU ÖLÇÜNÜN SEÇİLMESİ: Dirsek eklemi nin 10 cm yukarısındaki tam çevreyi ölçün. Koruyucuları dirseğinize yerleştirerek ve kol şeklini tam olarak oturduğundan emin olarak koytu kontrol edin. Antrenman egzersizine başlamadan önce, hareket etmediğinden ve yerine kaldığından emin olun.

ÜRÜN ETİKETİ: Dirsek pedinde veya ambalajında:

- Ürünün UE 2016/425 yönetmeliğine uygun olduğunu gösteren **CC** logosu.
- Üretici tanımı
- Ürünün CRITT-SL PCAM-004 10/2022 9 gereksinimlerine uygun olduğunu gösteren piktogram
- Koruyucuların koruma sağladığı bölge.



DK CC INFORMATIONS BROCHURE TIL KAMPSPORT-ALBUEPUDE

Disse beskyttelser er beregnet til at beskytte albuerne mod en regelmæssig udveksel af kampsport. De tilbyder beskyttelse af de citerede medlemmer i overensstemmelse med den gældende europæiske lovgivning. **(standard CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**.

Bemærk venligst: Disse beskyttere beskytter kun hænderne mod hårde og direkte slag under en boksetræningssession. Ingen beskyttelsesanordning kan dog yde fuld beskyttelse mod enhver skade..

BRUGSTIPS: Beskytteren må ikke nemt kunne glide af hænderne, men må heller ikke sidde for stramt. Inden start af aktiviteten, bør du være sikker på, at beskyttelserne bliver siddende. Kontrollér beskyttelserne under træningssessionen, for at være sikker på at de ikke flytter sig, men bliver siddende korrekt.

FOREBYGGENDE FORANSTALTNING: Kontrollér, at alle delene er til stede, og at du ikke bemærker noget unormalt, før beskyttelserne tages i brug. Dette beskyttelsesudstyr er fremstillet til træning med sæk. Dets beskyttelsesfunktioner vil muligvis ikke være hensigtsmæssig til andre sportstyper. Anvend aldrig til kampe eller konkurrencer. Beskyttelserne kan med tiden miste deres form eller styrke (pga. gentagne slag, vask og gnidning under brug). I så tilfælde bør de,

i atletens bedste interesse, udskiftes. Den totale garantiperiode varer et år. Efter denne periode (et år fra købsdato) anbefales det, at beskyttelserne skiftes ud, for at opretholde maksimal beskyttelse. Undgå enhver berøring med kemiske produkter og udsætning for ekstreme temperaturer, som vil kunne reducere beskyttelsesniveauet.

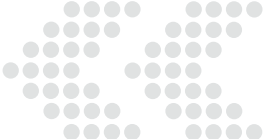
VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING: Undgå opbevaring af beskyttelserne på et fugtigt sted. Opbevar dem i et veludluflet, tørt område, som fremmer eliminer ing af sved. Må ikke bruges maskinvaskes. Beskyttelserne kan rengøres med en fugtig klud. Lad beskyttelserne tørre ved stuetemperatur. Undgå enhver varmekilde eller udsætning for ekstrem temperatur.

Ingen kombination mulig med andet beskyttelsesudstyr

VALG AF RETTE STØRRELSE: Mål hele omkredsen 10 cm over albueledet. Tjek størrelsen ved at placere beskytterne på din albue og sørg for, at den omslutter armformen perfekt. Før du begynder din træningsøvelse, skal du sørge for, at den ikke bevæger sig og forbliver godt på plads.

INDSKRIFT: På albuepu den eller dens emballage:

- CC**-logoet, der viser, at produktet er i overensstemmelse med forskrift UE 2016/425.
- Fabrikantidentifikation.
- Piktogrammet, som angiver at produktet opfylder kravene i protocol CRITT-SL PCAM-004 10/2022 requirements.
- Beskyttelsesområdet, som beskyttelserne dækker.



EE NOTA INFORMATIVA CC PARA CORDERA DE DEPORTES DE COMBATE

Estas protecciones están destinadas a proteger los codos de una práctica habitual de deportes de combate. Ofrecen protección de los afiliados citados de acuerdo con la legislación europea vigente. **(norma CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**

Atención: Estos protectores protegen exclusivamente la mano contra todos los impactos violentos y directos durante la práctica del boxeo. No obstante, ningún protector garantiza una protección total contra lesiones.

RECOMENDACIONES DE USO: El protector no debe deslizarse fácilmente, pero no debe apretar demasiado la mano. Compruebe su sujeción antes de iniciar la actividad. Durante el ejercicio, compruebe que el protector no se mueve y que continúa bien en su sitio.

PRECAUCIONES: Antes de emplear los protectores, compruebe que están todos los elementos y que no se nota anomalía alguna al tacto. Estos protectores han sido diseñados para trabajar con el saco de entrenamiento. Sus funciones de protección puede que no sirvan para otros deportes. No utilizar como cuantes de combate. Según se utilice (repetición de golpes, lavado, rozamiento debido a la utilización), el protector puede apelmazarse o deteriorarse. Será mejor para el deportista proceder

a su sustitución. El periodo total de garantía es de un año. Transcurrido ese tiempo desde la fecha de compra, se recomienda sustituir el protector para conseguir una protección óptima. Evite cualquier contacto con productos químicos y no lo deje expuesto a temperaturas extremas, pues disminuiría la protección.

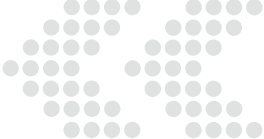
MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE: Evitar guardar el protector en lugares húmedos. Guardarlo en sitios ventilados y secos para que se elimine mejor el sudor. No lavar a máquina. El mantenimiento del protector debe llevarse a cabo de forma periódica con un trapo húmedo. Dejar secar el protector a temperatura ambiente. Evitar cualquier fuente de calor y no exponerlo a temperaturas extremas.

No es posible la combinación con otros equipos de protección

ELECCIÓN DE LA TALLA: Mida la circunferencia completa 10 cm por encima de la articulación del codo. Comprueba la talla colocando los protectores en el codo y asegurándote de que se adapta perfectamente a la forma del brazo. Antes de comenzar su ejercicio de entrenamiento, asegúrese de que no se mueva y permanezca bien en su lugar.

INSCRIPCIONES: En la codera o su embalaje:

- El logotipo **CC** que indica que el producto cumple con la normativa UE 2016/425.
- La identificación del fabricante.
- El pictograma que indica que el producto cumple los requisitos de la norma CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- La zona protegida por el protector.



FIN CC -TIEDOTE COMBAT SPORTS -KYRÄPUOJASTA

Nämä suojat on tarkoitettu suojaamaan kynnäpäitä säännöllisellä taistelulajien harjoittelulla. Ne tarjoavat suojan listatulle jäsenille voimassa olevan eurooppalaisen lainsäädännön mukaisesti. **(standardi CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**.

Ota huomioon Nämä suojukset suojaavat vain käsiä väkivaltaisista ja suoritaa iskuita nyrkkeilyharjoitusten aikana. Mikään suoja ei voi taata täydellistä suojaa kaikilta tapaturmilta.

KÄYTTÖVINKKEJÄ: Suojuksen ei tule liukua helposti paikoiltaan, mutta sen ei tule myöskään puristaa käsiä liikaa. Ennen kuin aloitat toiminnan varmista, että suojukset pysyvät paikoillaan. Tarkista harjoitusten aikana, että suojukset eivät liuku ja pysyvät paikoillaan.

ENNALTAEHKÄISEVÄT TOIMENPITEET: Tarkista ennen suojien käyttöä, että kaikki osaset ovat paikallaan ja ettet tunne mitään poikkeavaa. Tämä suojava-ruste on tarkoitettu sakkiharjoituksiin. Sen suojaominaisuudet eivät välttämättä päde muihin urheilulajeihin. Älä käytä sitä taistelussa tai kilpailussa. Kun käytät suoja (toistuvat iskut, pesu ja hankaumat käytön aikana), ne saattavat menettää muotoaan tai heikentyä. Näin ollen urheilijan kannattaa vaihtaa ne. Takuun kokonaisaika on yksi vuosi. Takuuajan jälkeen (vuosi ostopäivästä alkaen) suoja

suositellaan vaihdettavaksi, jotta paras mahdollinen suojaus säilyisi. Vältä kaikkea kosketusta kemiallisten tuotteiden kanssa sekä äärimmäisille lämpötiloille altistamista, sillä se saattaa heikentää suojaustasoa.

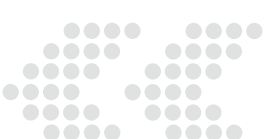
HUOLTO JA SÄILYTYS: Älä säilytä suoja kosteassa. Säilytä niitä hyvin tuuletetuissa kuivassa paikassa, joissa hioki pääsee haittaamaan. Konepesu kielletty. Suojat voidaan puhdistaa säännöllisesti kostealla liinalla. Anna suoji en kuivua huoneenlämmössä. Vältä kuumuudenlähteitä tai ääriämpötiloille altistamista.

Yhdistelmä muiden suojava-rusteiden kanssa ei ole mahdollista

OLKEAN KOON VALITSEMINEN: Mittaa koko ympärysmitta 10 cm kynnärinivel yläpuolelta. Tarkista koko asettamalla suojat kynnäripäälleesi ja varmista-malla, että se sopii täydellisesti käsivarren muotoon. Ennen kuin aloitat harjoittelun, varmista, että se ei liuku ja pysyy hyvin paikoillaan.

KIRJOITUS: käsineessä tai pakkausessa:

- CC**-logo, joka osoittaa, että tuote on säännön UE 2016/425 mukainen.
- Valmistajan tunnistetiedot.
- Kyyva osoittaa, että tuote vastaa protocol CRITT-SL PCAM-004 10/2022 n vaatimuksia.
- Suoji en tarjoama suoja-alue.



GRE ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ Ε.Ε. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΑΧΙΚΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΕΠΙΚΟΝΗ ΑΓΩΝΑ

Αυτές οι προστασίες προορίζονται για την προστασία των αγκώνων από την τακτική εξάσκηση σε μαχητικά αθλήματα. Προσφέρουν προστασία των μελών που αναφέρονται σύμφωνα με την ισχύουσα ευρωπαϊκή νομοθεσία. **(κανονισμός CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**.

Προσοχή: Τα εν λόγω αξσουάρ προστατεύουν αποκλειστικά και μόνο το χέρι -από βίαια χτυπήματα πυγμαχίας. Παρ' όλα αυτά κανένα αξσουάρ δεν εξασφαλίζει μία συνολική προστασία ενάντια σε πιθανούς τραυματισμούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Το εν λόγω αξσουάρ δεν πρέπει να μετακινείται απ' τη θέση του ή να οφίγναι υπερβολικά το χέρι. Βεβαιωθείτε ότι αυτό προσραμύζεται ιδανικά στο χέρι σας πριν από μία οποιαδήποτε δραστηριότητα. Τέλος, ενώ αθλήστε, βεβαιωθείτε ότι το αξσουάρ προστασίας παραμένει στη θέση του και δεν μετακινείται.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Πριν τη χρήση των εν λόγω αξσουάρ, προστασίας, ελέγξτε ότι το σύνολο των μεμονωμένων των μερών υφίσταται και ότι, αυτό, δεν φέρουν αναμειχίες στην επιφάνειά τους. Τα συγκεκριμένα αξσουάρ αναπτύχθηκαν για την άσκηση σε σάκο πυγμαχίας, επομένως, δεν ενδίδκνται για αθλητές άλλων σπορ. Επιπλέον, πρέπει να λάβετε υπ' όψιν σας ότι, λόγω φόραός (συνεχί χτυπήματα, πλύσιμο, τριβή, κ.ο.κ.)

αυτό μπορεί να καμπυλώνουν ή, γενικότερα, να φθαρούν. Σε αυτή την περίπτωση, είναι προς το συμφέρον του αθλητή να προχωρήσει στην αντικατάστασή τους. Σημείωση: η παρεχόμενη εγγύηση έχει συνολική διάρκεια ενός έτους. Πέραν του ενός έτους -το οποίο προοιευράται απ' τη στιγμή αγοράς-, ενδίδκνται η αντικατάστασή του, με απώτερο σκοπό τη διατήρηση του μέγιστου βαθμού παρεχόμενης προστασίας. Αποφύγετε την επαφή του με οποιαδήποτε χημικό προϊόν ή την έκθεσή του σε ακραίες θερμοκρασίες, αφού κάτι τέτοιο θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της αποδοτικότητάς του.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποφύγετε την αποθήκευση του εν λόγω προϊόντος σε χώρους με υγρασία. Επιπλέον, αυτό, θα πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενους χώρους και χωρίς υγρασία, ούτως ώστε να διεκδικύνεται η απομάκρυνση του ιδρώτα. Δεν πλένεται στο πλυντήριο. Το προϊόν θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα υγρό πανάκι και να στεγνώνει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος . Τέλος, αποφύγετε την έκθεσή του σε πηγές θερμότητας ή, γενικότερα, σε ακραίες θερμοκρασίες.

Δεν είναι δυνατός συνδυασμός με άλλο προστατευτικό εξοπλισμό

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ: Μετρήστε την πλήρη περιφέρεια 10cm πάνω από την άρθρωση του αγκώνα. Ελέγξτε το μέγεθος τοποθετώντας τα προστατευτικά στον αγκώνα σας και βεβαιωθείτε ότι αγκαλιάζει τέλεια το σχήμα του βραχίονα. Πριν ξεκινήσετε την

προπονητική σας άσκηση, βεβαιωθείτε ότι δεν κινείται και παραμένει καλά στη θέση της.

ΕΠΙΠΡΑΘΗ: Στο γάντι τύπου μπανιά ή επί της σχετικής συσκευασίας.

- Το λογότυπο **CC** που δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό UE 2016/425.
- Η ταυτοποίηση του παραγωγού.
- Το σύμβολο το οποίο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι εναρμονισμένο με τα πρότυπα της κοινοτικής οδηγίας protocol CRITT-SL PCAM-004 10/2022.
- Την περιοχή που καλύπτει το αξσουάρ προστασίας.



II AVVERTENZE CC PER GOMITI SPORTIVI DA COMBATTIMENTO

Queste protezioni hanno lo scopo di proteggere i gomiti da una pratica regolare di sport da combattimento. Offrono tutela dei membri citati secondo la normativa europea in vigore. **(norma CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**.

Attenzione: Questi dispositivi protettivi proteggono esclusivamente la mano dagli impatti violenti e diretti durante la pratica della boxe. Tuttavia nessun dispositivo protettivo può assicurare la protezione totale dalle ferite.

CONSIGLI D'USO: La protezione non deve scivolare facilmente e non deve stringere troppo la mano. Assicurarsi della tenuta prima di iniziare l'attività. Durante l'esercizio verificare che la protezione non si muova e rimanga in posizione.

PRECAUZIONE: Prima di utilizzare le protezione, verificare che tutti i componenti siano presenti e che non si presenti alcuna anomalia al tatto. Queste protezioni sono state ideate per l'attività al sacco da boxe. Le loro funzioni protettive non sono ideali per altri sport. Non utilizzare come guanto da combattimento. Nel corso degli utilizzi (urti ripetuti, lavaggi, sfregamenti durante l'uso), la protezione può incurvarsi o usurarsi. Sarà nell'interesse dello sportivo sostituirla. La garanzia ha una durata complessiva di un anno. Oltre tale data a partire dalla data di acquisto,

si consiglia di sostituire la protezione al fine di ottenere una prestazione ottimale. Evitare qualsivoglia contatto con prodotti chimici o l'esposizione a temperature estreme che potrebbero comportare una riduzione dell'efficacia di protezione.

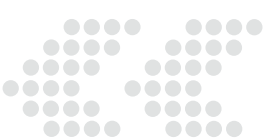
MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE: Evitare di riporre la protezione in luoghi umidi. Depositare la protezione in luoghi aerati e asciutti per favorire l'eliminazione del sudore. Non lavare in lavatrice. La protezione deve essere regolarmente pulita con un panno umido. Lasciare asciugare la protezione a temperatura ambiente. Evitare le fonti di calore o l'esposizione a temperature estreme.

Nessuna combinazione possibile con altri dispositivi di protezione

SELEZIONE DELLA TAGLIA: Misurare la circonferenza completa 10 cm sopra l'articolazione del gomito. Verifica la taglia posizionando le protezioni sul gomito e assicurandoti che aderisca perfettamente alla forma del braccio. Prima di iniziare il tuo esercizio di allenamento, assicurati che non si muova e rimanga ben posizionato.

SCRITTA:Sul gomito o sulla sua confezione:

- Il logo **CC** che indica che il prodotto è conforme al regolamento UE 2016/425.
- L'identificazione del produttore.
- Il simbolo che indica che il prodotto rispetta i requisiti della norma CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- L'area di protezione del dispositivo protettivo.



F IMPORTANT : Lire les instructions avant utilisation.
UK IMPORTANT: Read the instructions before use.
D WICHTIG: Vor Benutzung Anweisungen lesen.
TUR ÖNEMLİ: Kullanmadan önce talimatları okuyun.
DK OBS: Læs anvisningerne inden brug.

E IMPORTANTE: Lea las instrucciones antes de su uso.
FIN TÄRKEÄÄ: Lue ohjeet ennen käyttöä.
GRE ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μελετήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
I IMPORTANTE: Leggere le istruzioni prima dell'uso.



adiEB01 / adiWAKOEB01.

Certified by:
ALIENOR CERTICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE



Made in Pakistan

Made by:
DOUBLE D - 30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

CE GEBRUIKSAANWIJZING CE ELLEBOOG PADS VOOR VECHTSporten

Deze beschermingen zijn bedoeld om de ellebogen te beschermen tegen een regelmatige beoefening van vechtsporten. Ze bieden bescherming aan de vermeldde leden in overeenstemming met de geldende Europese wetgeving. **[norm CRITT-SL PCAM-004 10/2022]**.

! **Aandacht:** Deze beschermers beschermen de handen enkel tegen hevige en rechtstreekse stoten bij het beoefenen van de boksport. Geen enkele beschermers kan echter een volledige bescherming tegen letsels waarborgen.

GEbruIKSTIPS: De beschermers mag niet gemakkelijk verschuiven maar ook niet te vast zitten. Zorg dat de beschermers goed op zijn plaats zit voordat u met de activiteit begint. Controleer tijdens het gebruik dat de beschermers niet verschuift en goed op zijn plaats blijft.

VOORZORGSMAATREGEEL: Controleer voordat u de beschermers gebruikt dat alle onderdelen aanwezig zijn en u geen afwijkingen voelt. Deze beschermers zijn ontworpen om met een bokszak te werken. De beschermende functies ervan zijn mogelijk niet geschikt voor andere sporten. Niet gebruiken als gevechtshandschoenen. Na verloop van tijd (herhaaldelijke slagen, wassen, wrijving

bij gebruik), kan de beschermers worden vervormd of verslijten. In dat geval moet de sportbeoefenaar de beschermers vervangen. De totale looptijd van de garantie is één jaar. Daarna, te tellen vanaf de datum van aankoop, wordt aanbevolen de beschermers te vervangen om maximale bescherming te waarborgen. Vermijd enig contact met chemische producten of blootstelling aan extreme temperaturen waardoor de beschermingsgraad kan afnemen.

ONDERHOUD EN BEWARING: Bewaar de beschermers niet op vochtige plaatsen. Bewaar op een goed verluchte en droge plaats om de verdamping van zweet te bevorderen. Niet machinewasbaar. Zorg voor regelmatig onderhoud met een vochtige doek. Laat de beschermers drogen op kamertemperatuur. Vermijd alle warmtebronnen of blootstelling aan extreme temperaturen.

Geen combinatie mogelijk met andere beschermingsmiddelen

KEUZE VAN DE MAAT: Meet de volledige omtrek 10 cm boven het ellebooggewricht. Controleer de maat door de beschermers op uw elleboog te plaatsen en ervoor te zorgen dat deze perfect om de armvorm passen. Voordat u met uw trainingsoefening begint, moet u ervoor zorgen dat deze niet beweegt en goed op zijn plaats blijft.

PL INFORMACJA CE O NAŁOKACH SPORTÓW WALKI

Ochroniacze te mają na celu ochronę łokci przed regularnym uprawianiem sportu walki. Zapewniają ochronę cytowanych członków zgodnie z obowiązującym prawodawstwem europejskim. **[CRITT-SL PCAM-004 10/2022]**.

! **Ostrzeżenie:** Zabezpieczenia te chronią tylko dłonie przed szkodliwym i bezpośrednim wpływem uderzeń podczas walki bokserskiej. Jednak żaden ochroniacz nie zapewni całkowitej ochrony przed urazami.

SPOSÓB UŻYCIA: Ochroniacz nie może się ślizgać na dłoni, nie może również wywierać zbytniego nacisku. Należy zapewnić jego prawidłowe ułożenie przed rozpoczęciem ćwiczeń. Podczas ćwiczeń należy sprawdzać, czy ochroniacz się nie porusza i pozostaje w miejscu.

UWAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z ochroniacza należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i nie występują żadne nieprawidłowości. Ochroniacze są przeznaczone do treningu z workiem. Mogą w pełni spełniać swoje funkcje ochronne wyłącznie w sportach walki. W miarę stosowania (powtarzające się ciosy, pranie, tarcie podczas użytkowania), ochroniacz może się niszczyć lub ulec uszkodzeniu. Dlatego też w interesie użytkownika leży jego wymiana.

Całkowity okres gwarancji wynosi jeden rok. Po tym terminie, począwszy od daty zakupu zaleca się wymianę ochroniacza w celu uzyskania maksymalnej ochrony. Kontakt z substancjami chemicznymi lub ekspozycja na ekstremalne temperatury może prowadzić do zmniejszenia ochrony.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE: Unikać przechowywania ochroniacza w miejscach wilgotnych. Należy je przechowywać w miejscach suchych i wentylowanych, aby pomóc wyeliminować pot. Nie prac w palce. Ochroniacz należy regularnie przecierać wilgotną szmatką. Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Unikać wszelkich źródeł ciepła lub wystawienie na działanie wysokich temperatur.

Brak możliwości kombinacji z innym wyposażeniem ochronnym

DOBÓR ROZMIARU: Zmierz pełny obwód 10 cm powyżej stawu łokciowego. Sprawdź rozmiar, zakładając ochroniacze na łokcie i upewniając się, że idealnie przylegają do ramienia. Zanim rozpocznieś trening, upewnij się, że się nie porusza i pozostaje na swoim miejscu.

OPISCHRIFT: Op de vingerloze handschoen of op de verpakking ervan:

- Het **CE**-logo dat aangeeft dat het product voldoet aan de regelgeving UE 2016/425.
- Gegevens van de fabrikant.
- Het pictogram dat aangeeft dat het product voldoet aan de eisen van de norm CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- De beschermde zone.

NAPIS: Na rękawicy lub jej opakowaniu:

- Logo **CE** wskazujące, że produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425.
- Identyfikacja producenta.
- Piktogram wskazując, że wyrób spełnia wymagania normy CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- Strefa ochronna.

P NOTA INFORMATIVA CE PARA COTOVELOs PARA ESPORTES DE COMBATE

Estas proteções destinam-se a proteger os cotovelos da prática regular de desportos de combate. Eles oferecem proteção dos membros citados de acordo com a legislação europeia em vigor. **[norma CRITT-SL PCAM-004 10/2022]**.

! **Atenção:** Estes equipamentos protegem apenas a mão contra todos os impactos violentos e diretos durante a prática de boxe. Nenhum equipamento, no entanto, consegue garantir uma proteção total contra ferimentos.

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO: A proteção não deve deslizar facilmente, mas sem apertar demasiado a mão. Certifique-se do seu bom estado antes de iniciar a atividade. Durante o exercício, verifique se a proteção está segura e devidamente colocada.

PRECAUÇÃO: Antes de utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e não nota qualquer anomalia ao toque. Estas proteções foram concebidas para o trabalho com saco de boxe. As suas funções protetoras não são indicadas para a prática de outros desportos. Não as utilize como luvas de combate. À medida que vai sendo utilizada regularmente (golpes repetidos, lavagens, fricção durante a utilização), a proteção pode ficar amassada ou deteriorar-se. Quando

isso acontecer, convém proceder à sua substituição. A garantia tem uma duração total de um ano. Findo esse tempo, que tem início a partir da data de aquisição, recomenda-se a substituição da proteção para poder tirar partido das suas plenas capacidades. Evite qualquer contacto com produtos químicos ou a exposição a temperaturas extremas que possam afetar as capacidades da proteção.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO: Evite guardar a proteção em locais húmidos. Coloque-a em locais arejados e secos para facilitar a eliminação da transpiração. Não lave na máquina. Efetue regularmente a manutenção da proteção com um pano húmido. Deixe secar a proteção à temperatura ambiente. Evite todas as fontes de calor ou a exposição a temperaturas extremas.

Nenhuma combinação possível com outros equipamentos de proteção

ESCOLHA DO TAMANHO: Meça a circunferência total 10 cm acima da articulação do cotovelo. Verifique o tamanho colocando os protetores no cotovelo e certificando-se de que abraça perfeitamente a forma do braço. Antes de iniciar seu exercício de treinamento, certifique-se de que ele não se mova e permaneça bem no lugar.

INSCRIÇÃO: Na cotoveleira ou em sua embalagem:

- O logotipo **CE** indicando que o produto está em conformidade com o regulamento UE 2016/425.
- A identificação do fabricante.
- O símbolo que indica que o produto cumpre os requisitos da norma CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- A zona do corpo protegida.

CZ INFORMAČNÍ LETÁK CE PRO BOJOVÉ SPORty CHRÁNIČE LOKTŮ

Tyto ochrany jsou určeny k ochraně loktů před běžným provozováním bojových sportů. Nabízejí ochranu kotových členů v souladu s platnou evropskou legislativou. **[standard CRITT-SL PCAM-004 10/2022]**.

! **Poznámka:** Tyto chrániče chrání ruce pouze před prudkými a přímými nárazy během boxerského tréninku. Žádný chránič však nemůže zajistit úplnou ochranu proti všem zraněním.

TIP PRO POUŽITÍ: Chránič se nesmí lehce vysvléct, ale nesmí vás na rukou tlačit. Před zahájením cvičení se ujistěte, že chrániče drží ve správné poloze. Během tréninku kontrolujte, že se chrániče nijak neposunují a zůstávají na svém místě.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ: Před použitím chráničů zkontrolujte, zda jsou úplně a zda s nimi není něco v nepořádku. Tato ochranná pomůcka byla navržena k boxování do boxovacího pytle. Její ochranné funkce nemusí být vhodné pro jiné druhy sportů. Nepoužívejte je při soubojích nebo soutěžích. Během používání (opakované nárazy, praní a tření během používání) chrániče mohou ztratit svůj původní tvar a opotřebovat se. Je pak v zájmu sportovce, aby je vyměnil. Celkové trvání záruky činí jeden rok. Po uplynutí této doby (jeden rok od data zakoupení)

doporučujeme, abyste za účelem zachování maximální ochrany chrániče vyměnili. Zabráněte kontaktu s chemickými výrobky a nevystavujte výrobek extrémním teplotám, které by mohly snížit úroveň ochrany.

ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ: Neuchovávejte chrániče na vlhkých místech. Skladujte je na dobře větráných a suchých místech, kde snáze dojde k odpaření potu. Neperte v pračce. Chrániče lze pravidelně čistit mokrym hadrem. Nechte chrániče uschnout za pokojové teploty. K jejich sušení nepoužívejte zdroje tepla ani je nevystavujte extrémním teplotám.

JAK ZVOLIT SPRÁVNou VELIKOST: Zkontrolujte velikost umístěním chráničů na loket a ujistěte se, že dokonale obepínají tvar paže. Než začnete cvičit, ujistěte se, že se nepohybuje a zůstává dobře na svém místě.

NÁPISY: Na rukavici nebo jejím obalu

- Logo **CE**, které uvádí, že produkt je v souladu s předpisem UE 2016/425.
- Osazení výrobce.
- Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- Část těla chráněná chráničem.

SE INFORMATIONSBROSCHYR (CE) ARMBÅGSSKYDD FÖR KAMPSPORT

Dessa skydd är avsedda att skydda armbågarna från regelbunden utövande av stridsporter. De erbjuder skydd för de citerade medlemmarna i enlighet med gällande europeisk lagstiftning. **[standard CRITT-SL PCAM-004 10/2022]**.

! **Observera:** Dessa innerhandskar skyddar endast händerna mot våldsamma och direkta slag under boxningsträning. Ingen innerhandske kan dock ge ett komplett skydd mot alla typer av skador.

ANVÄNDNINGSRÅD: Handskarna får inte sitta så löst att de enkelt glider av, men de får inte heller sitta åt för hårt. Se till att handskarna sitter åt som de ska innan du börjar träningen. Kontrollera handskarna under träningspassets gång för att se till att de sitter på plats och inte vrider sig.

SÄKERHETSFÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Innan innerhandsken används, kontrollera att alla delarna finns på plats och att du inte känner något obehag. Denna skyddsutrustning har utformats för säkräning. Dess skyddsfunktioner är inte lämpliga för andra typer av sporter. Använd inte för slagsmål eller tävling. Med kontinuerlig användning (upprepade slag, tvättningar och gnidningar under användning), kan skyddet ge vika eller bli fördrävat. Det ligger därför i idrottsutöva-

rens intresse att byta ut det. Garantin varar totalt i ett år. Utöver det datumet (ett år från inköpsdatumet) råder vi er att byta ut huvudskyddet för att garantera optimala skyddsfunktioner. Undvik alla slags kontakt med kemiska produkter eller exponering för höga temperaturer som kan försämra möjligheten till ett korrekt skydd.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING: Undvik att lägga handskarna på fuktiga platser. Förvara dem i väl ventilerade och torra utrymmen för att främja svettens avdunstning. Tvätta inte handskarna i tvättmaskin. Handskarna kan rengöras regelbundet med en fuktig torkduk. Låt handskarna torka i rumstemperatur. Undvik alla värmekällor eller exponering för höga temperaturer.

VÄLJA RÄTT STORLEK: Kontrollera storleken genom att ta på handsen på handen och se till att den sitter åt ordentligt. Innan du börjar träningspasset, kontrollera att handsen inte vrider sig och sitter ordentligt på plats.

INSKRIPTION: på handsen eller dess förpackning:

- CE**-logotypen som indikerar att produkten uppfyller kraven i UE 2016/425.
- Tillverkaridentifikation.
- Piktogrammet som anger att produkten uppfyller kraven i CRITT-SL PCAM-004 10/2022 .
- Skyddsutrustningens skyddsområde.

KOR 쿨디에르 CE 정보 소책자

이러한 보호 장치는 격투 스포츠의 규칙적인 연습으로부터 팔꿈치를 보호하기 위한 것입니다. 상황 중인 유럽 법률에 따라 인증된 회원을 보호합니다. **[표준 CRITT-SL PCAM-004 10/2022)]**.

! **참고 사항:** 이 프로텍터들은 복싱 훈련 세션 도중 과격하고 직접적인 충격으로부터 손만 보호합니다. 그러나 모든 부상에 대해 완전한 보호를 보장하는 프로텍터는 없습니다.

사용 요령: 이 보호 장치는 너무 쉽게 미끄러져서 안 되지만 손에 너무 꽉 끼지도 않아야 합니다. 활동을 시작하기 전에, 프로텍터가 제 자리를 잡고 있는지 확인하십시오. 훈련 세션 도중에 프로텍터가 움직이지 않고 제 자리를 잡고 있는지 확인하십시오.

예방 조치: 프로텍터를 사용하기 전에 모든 부품들이 있고 불편한 점이 없는지 확인하십시오. 이 보호 장치는 백을 사용한 훈련용으로 설계되었습니다. 그 보호 기능은 다른 유럽의 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 격투 혹은 경기에는 사용하지 마십시오. 프로텍터를 사용하는 동안(반복된 가격, 세척 및 사용중 마찰), 프로텍터가 변형되거나 악화될 수 있습니다. 그럴 경우 프로텍터를 교체하는 것이 가장 좋습니다.

보충 기간은 일년입니다. 이 기간이 지나면(구매일로부터 일년) 최대한의 보호 기능을 유지하기 위해 프로텍터를 교체할 것을 권장합니다. 보호 기능을 저하시킬 수 있으므로 화물질과 접촉, 과도한 온도에 노출을 피하십시오.

유지보수 및 보관: 축축한 곳에 프로텍터를 보관하지 마십시오. 땀을 제거하기 쉽도록 환기가 잘 되는 건조한 곳에 보관하십시오. 기계 세척을 하지 마십시오. 프로텍터는 축축한 천으로 정기적으로 세척해 줄 수 있습니다. 프로텍터를 실온에서 건조하십시오. 열이나 과도한 온도에 노출되는 것을 피하십시오.

다른 보호 장비와 조합 불가

적절한 사이즈 선택: 팔꿈치 관절 위 10cm 전체 둘레를 측정합니다. 또는 다음과 같은 표시: 보호대를 팔꿈치에 대고 팔 모양에 완벽하게 맞는 지 확인하여 크기를 확인하십시오. 훈련을 시작하기 전에 움직이지 않고 잘 제자리에 있는지 확인하십시오.

명기 내용: 미트 혹은 그 포장의

- 제품이 규제 UE 2016/425를 준수 함을 나타내는 **CE** 로고.
- 제조업체 식별.
- 이 제품이 CRITT-SL PCAM-004 10/2022 을 준수한다는 것을 표시해 주는 픽토그램.
- 프로텍터가 제공하는 보호 영역.

JPN このCEコンバットスポーツエルボーパッドインフォメーションブックレット

これらの保護具は、格闘技の通常の練習から肘を保護することを目的としています。これらは、有効な欧州法に従って引用されたメンバーの保護を提供します。 **(標準 CRITT-SL PCAM-004 10/2022)**。

! **ご注意:**これらのプロテクターは、ボクシングトレーニング中に、激しい直接の衝撃から手を保護するためのものです。しかしながら、いかなるプロテクターもすべての傷害に対する完全な保護を保証するものではありません。

使用上の注意 : プロテクターが簡単に手の上で滑らないようにしますが、あまりきつく締めてはいけません。活動を開始する前に、プロテクターが動かないことを確認します。トレーニング セッション中にチェックし、プロテクターが動かず、元の位置にとどまっていることを確認してください。

予防措置 : プロテクターを使用する前に、欠けている部分がないこと、異常がないかを確認してください。このプロテクターはサンドバッグ/トレーニング用として設計されています。その保護機能は、その他のタイプのスポーツにはお勧めできません。格闘あるいは競技には使用しないでください。長

くプロテクターを使用していると(繰り返しの打撃、洗浄、使用中の摩擦)、次第に形状が失われ損傷が現れます。その場合には、ユーザーの判断において交換してください。保証は最高一年です。その期間 (購入日から 1 年)の後は、プロテクターが最大限の保護機能を発揮するには、新しいものと交換することをお勧めします。薬品等との接触を避け、高温に晒さないでください。保護の特性が失われる可能性があります。

手入れおよび保管上の注意 : プロテクターを湿気の多い所に保管しないでください。汗を蒸発させるために、風通しのよい乾燥した場所に保管してください。洗浄機などで洗浄しないでください。プロテクターは、湿らせた布で定期的にきれいに掃除してください。プロテクターを常温で乾燥させてください。熱源や極端な高温は避けてください。

他の保護具との併用不可

適切なサイズの選択 : 肘関節から10cm上の全周を測ります。肘関節から 4 インチ上の全周を測定します。プロテクターを肘に置いてサイズを確認し、腕の形に完全にフィットする

ことを確認してください。 トレーニングを開始する前に、それが動かず、適切な位置にとどまっていることを確認してください。

記載:ミット上またはパッケージ上

- 製品がUE 2016/425規制に準拠していることを示す**CE**ロゴ。
- 製造元の識別。
- マーキングは、製品が CRITT-SL PCAM-004 10/2022 の要件に準拠していることを示します。
- プロテクターが提供する保護領域。



NL BELANGRIJK: lees de aanwijzingen vóór gebruik.
PL WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
P IMPORTANTÉ: Leia as instruções antes de iniciar a utilização.
CZ DŮLEŽITĚ: Před použitím si přečtěte instrukce.

SE VIKTIGT: Läs anvisningarna före användning.
KOR 중요 사항: 사용하기 전에 지침을 읽으세요
JPN 重要 : 使用前に説明書をよくお読みください。



Certifié par :
Certified by:
Zertifiziert durch:
Tarafindan sertifikalı:
Certificeret af:
Certificado por:
Hyväksytty:
Πιστοποιημένος από:
Certificato da:
Gecertificeerd door:
Certyfikowany przez:
Certificado por:
Certifikováno:
Certifierad av:
인증 자:
認定者:

ALIENOR CERTIFICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE



Made in Pakistan

Fabriqué par :
Made by:
Gemacht von:
Tarafından yapılan:
Lavet af:
Hecho por:
Tekijä:
Κατασκευάστηκε από:
Prodotto da:
Gemaakt door:
Wykonane przez:
Feito por:
Vyrobil:
Gjord av:
제작자:
によって作ら :

DOUBLE D
30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

Declaration of conformity :
http://www.combat-sports.net/information/